

FOURTH SESSION,
SEVENTEENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF THE NORTHWEST TERRITORIES

BILL 21

AN ACT TO AMEND
THE DENTAL PROFESSION ACT

Summary

This Bill amends the *Dental Profession Act* to revise the registration requirements for specialists, as well as the registration and supervision requirements for students. It also amends the composition of the Registration Committee and creates the position of Registrar, replacing the secretary. Finally, the Bill makes a change to meet the requirements of the Agreement on Internal Trade in respect of residence.

QUATRIÈME SESSION,
DIX-SEPTIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

PROJET DE LOI 21

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
PROFESSIONS DENTAIRES

Résumé

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur les professions dentaires* de sorte à modifier les exigences d'inscription pour les spécialistes ainsi que les exigences d'inscription et de surveillance des étudiants. Il modifie aussi la composition du comité d'inscription et crée le poste de registraire, qui remplace celui de secrétaire. Enfin, le projet de loi apporte une modification afin de satisfaire aux exigences relatives à la résidence de l'Accord sur le commerce intérieur.

DISPOSITION

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 ^{re} lecture	2nd Reading 2 ^e lecture	To Committee Au Comité	Chairperson Président	Reported Rapport	3rd Reading 3 ^e lecture	Date of Assent Date de sanction

BILL 21

AN ACT TO AMEND
THE DENTAL PROFESSION ACT

The Commissioner of the Northwest Territories, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

1. The *Dental Profession Act* is amended by this Act.

2. Section 1 is amended by adding the following definition in alphabetical order:

"Registrar" means the Registrar of the Dental Profession appointed under section 82.1; (*registraire*)

3. (1) The following provisions are each amended by striking out "the secretary of the Registration Committee" and substituting "the Registrar":

- (a) section 3;
- (b) subsection 18(1);
- (c) subsection 19(1);
- (d) subsection 33(3);
- (e) subsection 65(2);
- (f) subsection 68(3);
- (g) subsection 73(2);
- (h) subsection 75(3);
- (i) section 82;
- (j) subsection 83(2);
- (k) paragraph 95(u).

(2) The following provisions are each amended by striking out "the secretary" and substituting "the Registrar":

- (a) paragraph 18(1)(b);
- (b) subsection 23(2);
- (c) section 84.

4. Paragraph 6(2)(b) is repealed and the following is substituted:

- (b) produces evidence satisfactory to the Registration Committee that, in respect of his or her field of specialization, he or she
 - (i) holds an unrestricted licence or registration in a province; or
 - (ii) has successfully passed the National Dental Speciality Examination offered by the Royal College of Dentists of Canada, and has

PROJET DE LOI 21

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
PROFESSIONS DENTAIRE

Le commissaire des Territoires du Nord-Ouest, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1. La *Loi sur les professions dentaires* est modifiée par la présente loi.

2. L'article 1 est modifié par insertion de la définition qui suit, selon l'ordre alphabétique :

«registraire» Le registraire des professions dentaires nommé en application de l'article 82.1. (*Registralar*)

3. (1) Les dispositions qui suivent sont modifiées par suppression de «secrétaire du comité d'inscription» et par substitution de «registraire» :

- a) l'article 3;
- b) le paragraphe 18(1);
- c) le paragraphe 19(1);
- d) le paragraphe 33(3);
- e) le paragraphe 65(2);
- f) le paragraphe 68(3);
- g) le paragraphe 73(2);
- h) le paragraphe 75(3);
- i) l'article 82;
- j) le paragraphe 83(2);
- k) l'alinéa 95u).

(2) Les dispositions qui suivent sont modifiées par suppression de «secrétaire» ou «à son secrétaire» et par substitution de «registraire» ou «au registraire», selon le cas :

- a) l'alinéa 18(1)b);
- b) le paragraphe 23(2);
- c) l'article 84.

4. L'alinéa 6(2)b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- b) de fournir une preuve, que le comité d'inscription estime satisfaisante, qu'à l'égard de son domaine de spécialisation, elle :
 - (i) est titulaire d'une licence sans restriction ou d'une inscription sans restriction dans une province;
 - (ii) a réussi l'Examen national des spécialités dentaires administré par le Collège royal des chirurgiens

successfully completed a specialty training program accredited by the Commission on Dental Accreditation of Canada.

dentistes du Canada et a réussi le programme de spécialisation professionnelle reconnu par la Commission de l'agrément dentaire du Canada.

5. Subsection 8(1) is amended by

- (a) striking out "be a resident of" and substituting "practise dentistry in"; and
- (b) striking out "is not a resident of" and substituting "does not practise in".

5. Le paragraphe 8(1) est modifié par :

- a) suppression de «cesse de résider» et par substitution de «cesse d'exercer la dentisterie»;
- b) suppression de «n'est pas un résident des» et par substitution de «n'a pas exercé la dentisterie dans les».

6. Paragraph 24.1(b) is amended by striking out "who is also employed by the Faculty of Dentistry of a Canadian university".

6. L'alinéa 24.1b) est modifié par suppression de «qui travaille également pour la faculté de dentisterie d'une université canadienne».

7. The following is added after section 24.1:

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24.1, de ce qui suit :

Committee shall register

24.2. (1) The Registration Committee shall register a person applying for registration under subsection 24.1 if he or she meets the requirements set out in this Act for the registration.

24.2. (1) Le comité d'inscription inscrit le demandeur visé à l'article 24.1 s'il satisfait aux exigences prévues par la présente loi en matière d'inscription.

Inscription par le comité

Terms and conditions

(2) Registration under subsection (1) is subject to the terms and conditions that the Registration Committee specifies.

(2) L'inscription visée au paragraphe (1) est assujettie aux modalités que fixe le comité d'inscription.

Modalités

Not licensee

(3) For greater certainty, a student registered under subsection (1) is not a licensee and is not entitled to practise dentistry, except in accordance with paragraph 24.1(b).

(3) Il est entendu qu'un étudiant inscrit en vertu du paragraphe (1) n'est pas un titulaire de licence et n'est pas autorisé à exercer la dentisterie, sauf en conformité avec l'alinéa 24.1b).

N'est pas titulaire de licence

Period of registration

24.3. (1) Subject to subsection (2), a person may be registered in the Student Register for a single period of not more than four months.

24.3. (1) Sous réserve du paragraphe (2), une personne peut être inscrite sur le registre des étudiants pour une seule période maximale de quatre mois.

Période d'inscription

Extension of registration

(2) The Registrar may, on application, extend the period of registration in the Student Register for such period of time that the student can satisfy the Registrar is necessary and appropriate, which period shall not exceed an additional four months.

(2) Le registraire peut, sur demande, prolonger l'inscription sur le registre des étudiants pour la période nécessaire et appropriée dont le convainc l'étudiant, cette période additionnelle ne pouvant toutefois pas dépasser quatre mois.

Prolongation

8. Paragraphs 77(2)(b) and (c) are repealed and the following is substituted:

- (b) the Registrar;
- (c) one person employed by the Department of Health and Social Services or its successors; and

8. Les alinéas 77(2)b) et c) sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- b) le registraire;
- c) une personne à l'emploi du ministère de la Santé et des Services sociaux ou le ministère qui le remplace;

9. Subsection 79(1) is repealed and the following is substituted:

Secretary

79. (1) The Registrar is the secretary of the Registration Committee.

10. The following is added after section 82:

Registrar of the Dental Profession

82.1. The Minister may appoint a Registrar of the Dental Profession to carry out the duties and exercise the powers set out in this Act and the regulations.

11. Subsection 83(1) is amended by

- (a) adding "and" at the end of paragraph (a);**
- (b) striking out "; and" at the end of paragraph (b) and substituting a period; and**
- (c) repealing paragraph (c).**

9. Le paragraphe 79(1) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

79. (1) Le registraire est le secrétaire du comité d'inscription. Secrétaire

10. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 82, de ce qui suit :

82.1. Le ministre peut nommer un registraire des professions dentaires pour exercer les attributions que prévoient la présente loi et ses règlements. Registraire des professions dentaires

11. Le paragraphe 83(1) est modifié par :

- a) suppression du point-virgule à la fin de l'alinéa b) et par substitution d'un point;**
- b) abrogation de l'alinéa c).**